

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 38

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Cipag-Stratos, der neue  
Stahlheizkessel für  
alle Low NOx-Brenner**

**Umweltfreundlich:** Dank seiner neuen Technologie – das Dreizugsprinzip – trägt der neue Cipag-Stratos-Heizkessel dazu bei, Schadstoffemissionen (z.B. Stickoxyde) weit unter die festgelegten Grenzwerte zu senken.

**Sparsam:** Der optimierte Innenraum, die verstärkte Isolation und die technologisch ideale Anordnung des Wärmerückgewinners reduzieren Energieverluste auf ein Minimum.

**Zuverlässig:** Ein hundertprozentiges Schweizerfabrikat, durch Cipag-Ingenieure entwickelt und in den eigenen Werkstätten in Puidoux mit hochwertigen Stählen produziert.

**Individuell nach Mass:** Acht Typen von 15 bis 60 kW stehen zur Wahl. Drei verschiedene Typen von horizontalen Wassererwärmern aus thermoglasiertem Stahl (160 - 400 l) mit kompletter Lade- und Entladegruppe. Verschiedene Temperaturreglersysteme mit mechanischen oder elektronischen Thermostaten und digitaler oder analoger Anzeige. Vormontierte hydraulische Gruppen.



**Das Original:**

Sicherheitsfittings  
**FRIALEN®**

# Die besondere Problemlösung für die Gas- und Wasserversorgung



FRIALEN®-Sicherheitsfittings liefern wir von d 20 – d 450

Entscheiden Sie sich von Anfang an für das richtige System, den FRIALEN®-Sicherheitsfitting. Bewährte, praxisgerechte sowie technisch ausgereifte Produkte, die sich weltweit im harten Baustellenbereich durchgesetzt haben.

Mit FRIALEN®-Sicherheitsfittings sind Sie immer auf der sicheren Seite. Sie können die FRIALEN®-

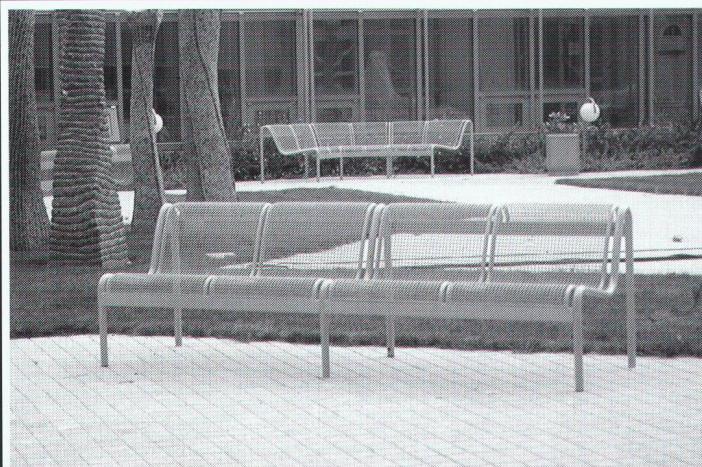
Sicherheitsfittings aus PE-HD je nach Anwendungsgebiet bis 16 bar einsetzen. Das umfangreiche Programm lässt keine Verarbeitungswünsche offen. FRIALEN®-Sicherheitsfittings sind mit allen handelsüblichen PE-HD-Rohren zu verarbeiten.

**Für eine sichere Zukunft:  
FRIALEN®-Sicherheitsfittings.**



**FRIATEC AG**

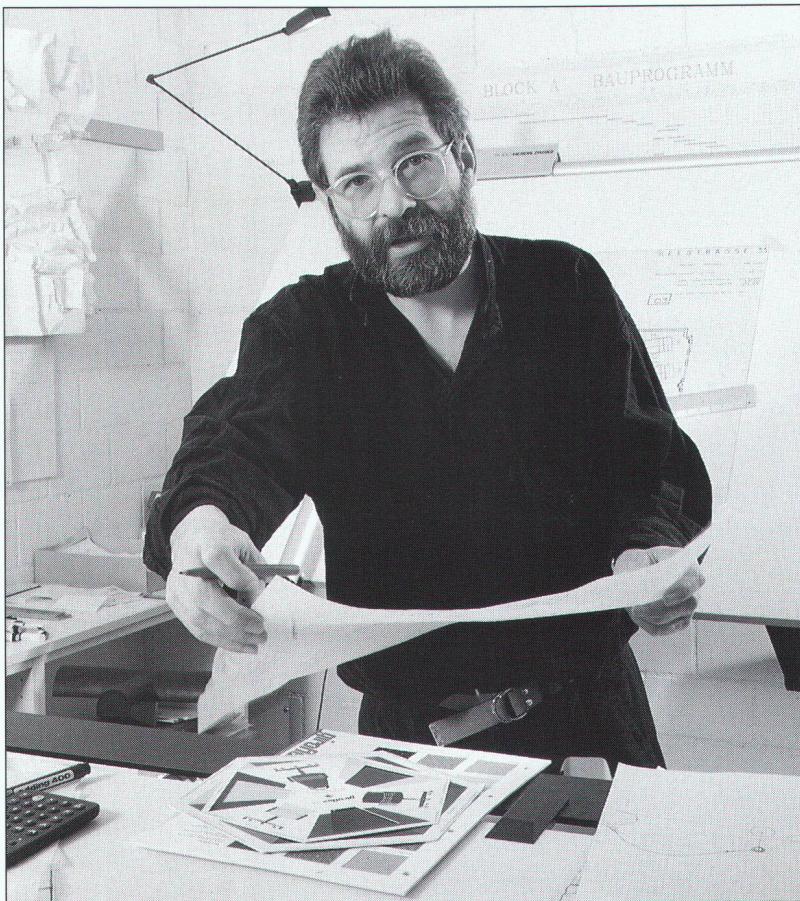
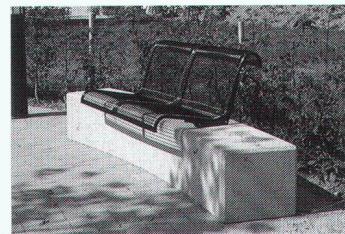
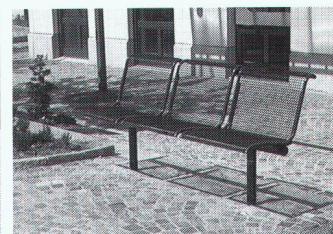
Rundbuckstr. 6 · Postfach 30  
CH-8212 Neuhausen 2  
Tel.: (0 53) 22 14 22 · Fax (0 53) 22 7100



## Professionelle Aussenraummöblierung

Gitterbänke · Profilbänke · Betonbänke · Holzbänke  
Brücken · Pavillons · Abfallbehälter · Rankgitter

**GTSM Magglingen, Aegertenstr. 56, 8003 Zürich**  
Telefon 01 461 11 30      Telefax 01 461 12 48



**Brandmeldesysteme**  
Für jedes Risiko die  
richtige Meldetechnik  
zum richtigen Preis.



**Einbruchmelde-  
systeme**  
Vom Sicherungssy-  
stem für Wohnungen  
bis zur computerge-  
steuerten Alarmorga-  
nisation.



**Zutrittsberechti-  
gungssysteme**  
Benutzerfreundliche  
Systeme für jede Be-  
triebsgrösse und Si-  
cherheitsanforderung.



**Pflege- und Heim-  
kommunikation**  
Vom optischen Licht-  
ruf bis zur computer-  
gesteuerten Kommu-  
nikationsanlage.



**Sicherheit vom Profi**  
Zettler bietet lang-  
jährige Erfahrung und  
24-Stunden-Service in  
der ganzen Schweiz.

**"Brandmelder von Zettler sind zukunftsorientiert  
und lassen sich dezent in die Architektur eines Ge-  
bäudes einfügen."**

Bei Zettler wird jedes Projekt in enger Zu-  
sammenarbeit mit dem Architekten von  
einem kompetenten Team bearbeitet. Wir  
stehen Ihnen dabei für Projektierungsar-  
beiten, Kostenschätzungen, Abklärungen  
mit Behörden sowie Abnahmestellen bis  
zur fachgerechten Montage und Inbe-  
triebsetzung der Anlage zur Verfügung.  
Zettler nutzt sein sicherungstechnisches  
Know-how für innovative Problemlösun-

gen, welche die Branderkennung durch  
Analyse der unterschiedlichen Umweltein-  
flüssen noch sicherer macht. Die Sensor-  
technik mit Impulsübertragung - kurz STI  
genannt - zählt zu den modernsten Sy-  
stemlösungen der Brandmeldetechnik. Bei  
Zettler ist Sicherheit die Summe aus Er-  
fahrung, perfekter Technik und Service  
rund um die Uhr.

**ZETTLER**

Zettler AG    8752 Näfels    Tel. 058-34 28 22  
              5032 Rohr    Tel. 064-22 70 71  
              1018 Lausanne    Tel. 021-36 92 06  
              6815 Melide    Tel. 091-68 55 14

# ALLES AUS EINER HAND

Feller

Feller AG

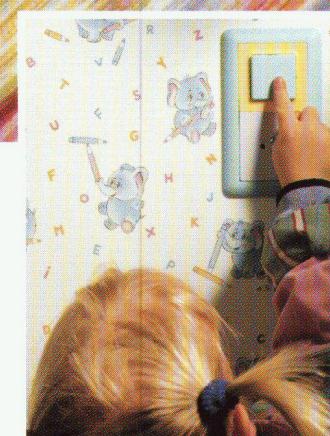
CH-8810 Horgen

Telefon 01 728 72 72

Telefax 01 728 72 99

Ein Design, elf Kunststoff- und vier Metallfarben für alle Anwendungsbereiche vom Keller bis zum Dach. Das ist EDIZIO von Feller. Das bedeutet Elektroinstallation mit System.

*Edizio*  
by  
FELLER



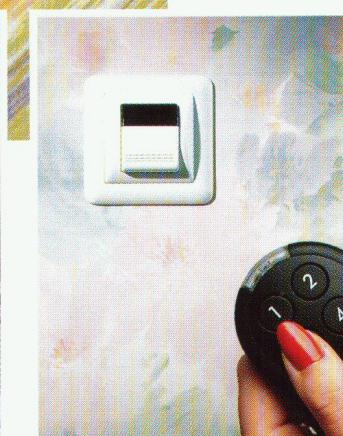
EDIZIO Unterputz



EDIZIO Aufputz



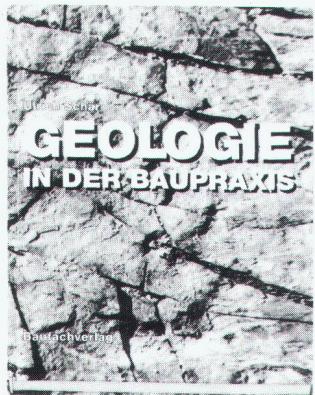
EDIZIO für  
Unterputz/Aufputz



EDIZIO Infrarot-  
Funk-Steckdose

Von besonderem Interesse  
für NAGRA und NEAT

# GEOLOGIE IN DER BAUPRAXIS



## Möglichkeiten und Grenzen geologisch-geotechnischer Prognosen

Diese kritische Auseinandersetzung mit der Tätigkeit des Geologen und Geotechnikers analysiert deren Untersuchungsmethoden in bezug auf ihre Zuverlässigkeit und Aussagekraft und konfrontiert sie mit den Erfordernissen der Baupraxis. In den ersten Kapiteln vermittelt der Autor in leicht verständlicher Sprache und mit instruktiven Bildern geologisches Grundwissen, soweit es für den Baufachmann von Belang ist und das Verständnis für das zentrale Thema des Buches, die geologische Prognose im Dienste des Bauwesens, erleichtert. Im Hinblick auf die bevorstehenden grossen Herausforderungen im Tief- und Untertagebau unter den in der Schweiz und im angrenzenden Ausland herrschenden komplizierten geologischen Verhältnissen kommt dieses fundierte Fachbuch zur rechten Zeit.

## Weitere Neuerscheinungen '92



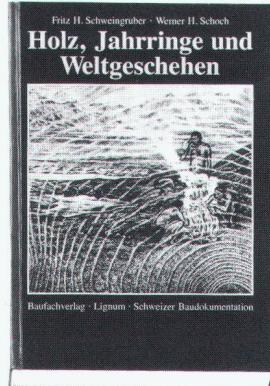
Dr. Peter Engeler

### Rechtsaspekte beim Planen und Bauen

Dieses als Fachbuch und Lehrmittel gleichermaßen geeignete Werk behandelt die wichtigsten Rechtsprobleme, die sich von der ersten Bauabsicht bis zum Bezug des Gebäudes allen Beteiligten stellen. Der thematische Aufbau folgt dem Ablauf eines «normalen» Planungs- und Bauverfahrens von der öffentlich-rechtlichen Rahmenordnung über die Planung und Projektierung bis zur Bauausführung, wobei das Vertragsrecht einen breiten Raum einnimmt.

1992, 168 Seiten, 15x21 cm, broschiert, Fr. 48.–

ISBN 3-85565-236-8



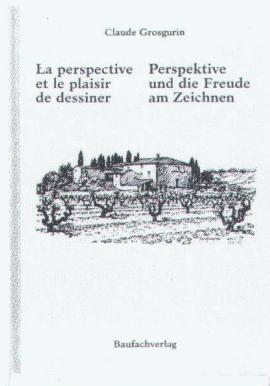
Prof. Dr. Fritz H. Schweingruber  
Werner H. Schoch

### Holz, Jahrringe und Weltgeschehen

Die Jahrringe im Holz sind ein Archiv, eine Art Datenträger für das Klimageschehen und für die Kulturgeschichte. Mit der Entschlüsselung dieser Aufzeichnungen im Baum befasst sich die Dendrochronologie. Dieses Buch enthüllt im ersten Teil erstaunliche Erkenntnisse aus der Jahrringforschung, die weit zurück in die Vergangenheit reichen. Im zweiten Teil erfährt der Leser verblüffende Resultate aus zahlreichen Beispielen der Holzanalyse.

1992, 144 Seiten, 15x21 cm, farbig illustriert, gebunden, Fr. 78.–

ISBN 3-85565-235-X



Claude Grosgrain

### Perspektive und die Freude am Zeichnen

Zeichnen und Skizzieren aus freier Hand sind wichtige Entwurfs- und Darstellungstechniken der Architekten und Gestalter. Oft ist es ihnen auch bevorzugte Freizeitbeschäftigung. Hier finden sie sich mit all jenen, denen das Zeichnen Freude und Entspannung bereitet. Das Buch baut stufenweise auf Beispielen unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade auf und will das freihändige Zeichnen nach den Regeln der Perspektive erleichtern.

1992, Zweisprachig deutsch/französisch, 80 Seiten, 21x30 cm, illustriert, gebunden, Fr. 48.–

ISBN 3-85565-234-1

## Aus dem Inhalt:

Einleitung

Geologie und Bauwesen

Die Gesteine

Das unterirdische Wasser

Das Erdgas

Methoden der Baugrunderkundung

- Direkte Methoden
- Indirekte Methoden
- Laboruntersuchungen
- Geotechnische Messungen

Die Prognosen und ihre Grenzen

- Die geologische Prognose
- Die geotechnische Prognose

Ursachen von Fehlprognosen

Die Kostenfrage

Ausblick

Literatur · Sachregister

176 Seiten, 19x24 cm, 200, zum Teil farbige Abbildungen, gebunden mit stabilem Farbeinband, Fr. 89.–

ISBN 3-85565-233-3



Baufachverlag  
8953 Dietikon



Bestellung  
an Ihre Buchhandlung  
oder direkt an: Baufachverlag AG,  
Postfach, 8953 Dietikon  
Tel. 01 · 740 76 77 / Fax 01 · 741 56 00

|  |            |
|--|------------|
| Ex. Schär,<br>Geologie                       | à Fr. 89.– |
| Ex. Engeler,<br>Rechtsaspekte                | à Fr. 48.– |
| Ex. Schweingruber/Schoch,<br>Holz, Jahrringe | à Fr. 78.– |
| Ex. Grosgrain,<br>Perspektive                | à Fr. 48.– |

Name und Adresse des Bestellers:

---

---

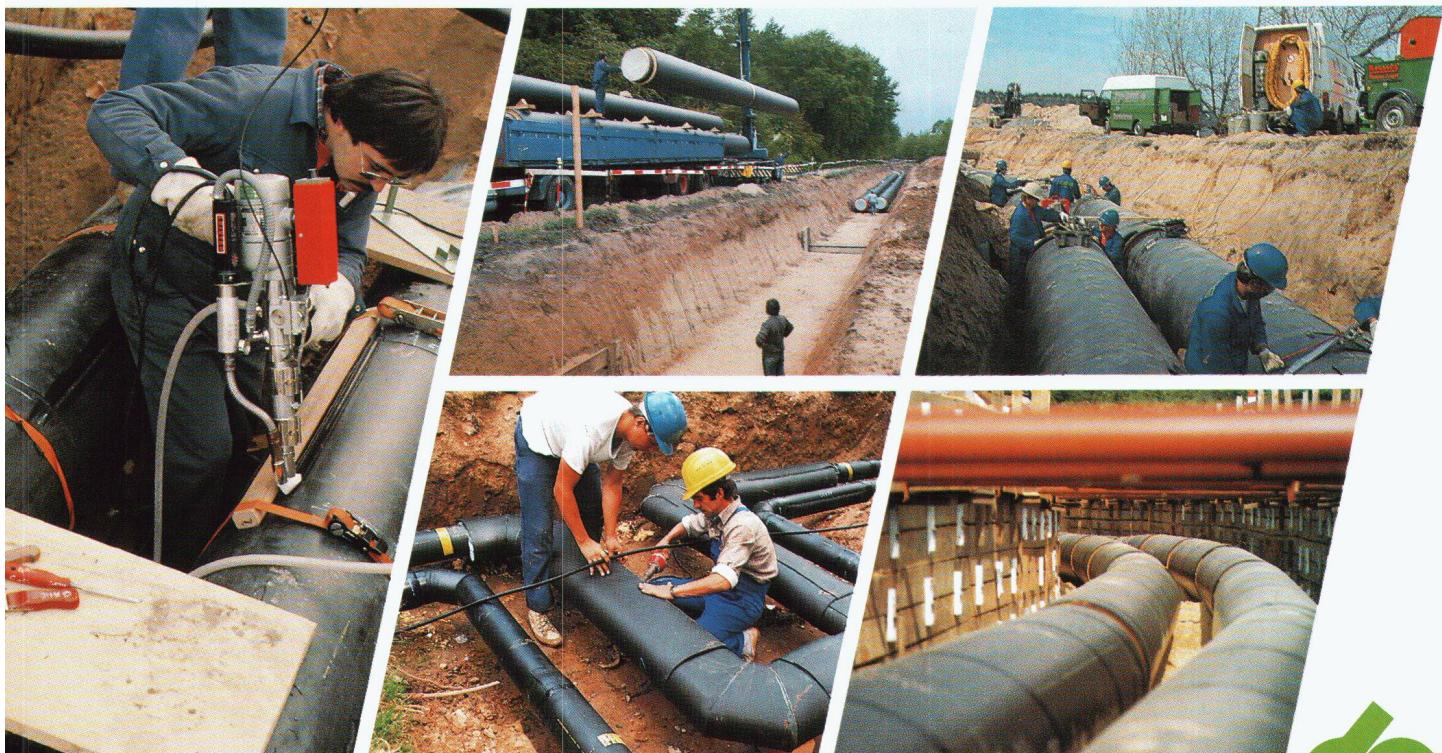
---

---

---

---

# Pan-Isovitz: Know how und Sicherheit von A bis Z



Pan-Isovitz heisst Qualität und Zuverlässigkeit von A bis Z. Fernwärmeleitungen liegen meistens tief im Boden. Deshalb muss das ganze System allerhöchsten Anforderungen genügen – und deshalb sind wir nicht einfach nur Verkäufer, sondern Partner von der Planung bis zur Endmontage.

Wir sind seit über 35 Jahren Fernwärme-Profis und bieten Top-Service auf der ganzen Linie:

- wir erarbeiten komplexe Konzepte
- wir fabrizieren Rohre und Formteile im eigenen Werk
- wir sind bei der Verlegung dabei
- wir überwachen die Endmontage auf der Baustelle
- wir haben die Fernwärme im Griff

Unsere Erfahrung ist über 10 Millionen Meter "lang".



Pan-Isovitz AG  
CH-8105 Regensdorf-Zürich  
Tel. 01/842 65 11

Niederlassungen  
Brügg b. Biel 032/53 54 20  
Chur 081/27 40 82  
Romanel 021/731 46 71  
St. Gallen 071/27 76 27

Ein Unternehmen der  
**WMH** – Walter Meier Holding AG

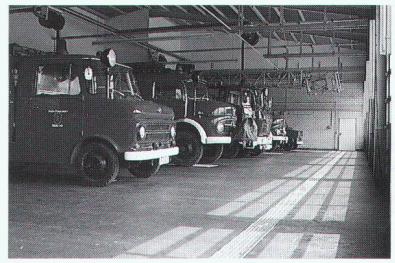
# Stadler

SFS

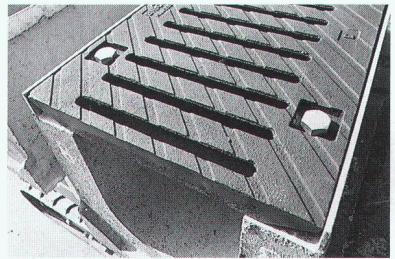
**Impulse für die Bauwirtschaft:  
Mehr Spielraum für  
Sicherheit und Ästhetik.**



Ästhetik in verkehrsfreien Zonen



Stabilität für höchste Belastungen



Sicher vor Vandalen, hohe  
Eigenstabilität

**z.B: mit Birco  
Entwässerungsgrinnen**

Die Birco Sicherheitsrinnen von SFS Stadler senken dort die Kosten, wo man ungeachtet darüberfährt, auf sie tritt und Stabilität gefragt ist. Innovative Bauelemente in geforderter Qualität für rationelle Montage-technik. Ein Beispiel für unsere Kompetenz im Bauwesen zum Erfolg unserer Kunden. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

**Vertrieb:**

Deutschschweiz:

**SFS Stadler**

9435 Heerbrugg

Tel. (071) 70 51 51

Tessin:

**Mofor SA**

6814 Lamone

Tel. (091) 56 76 51

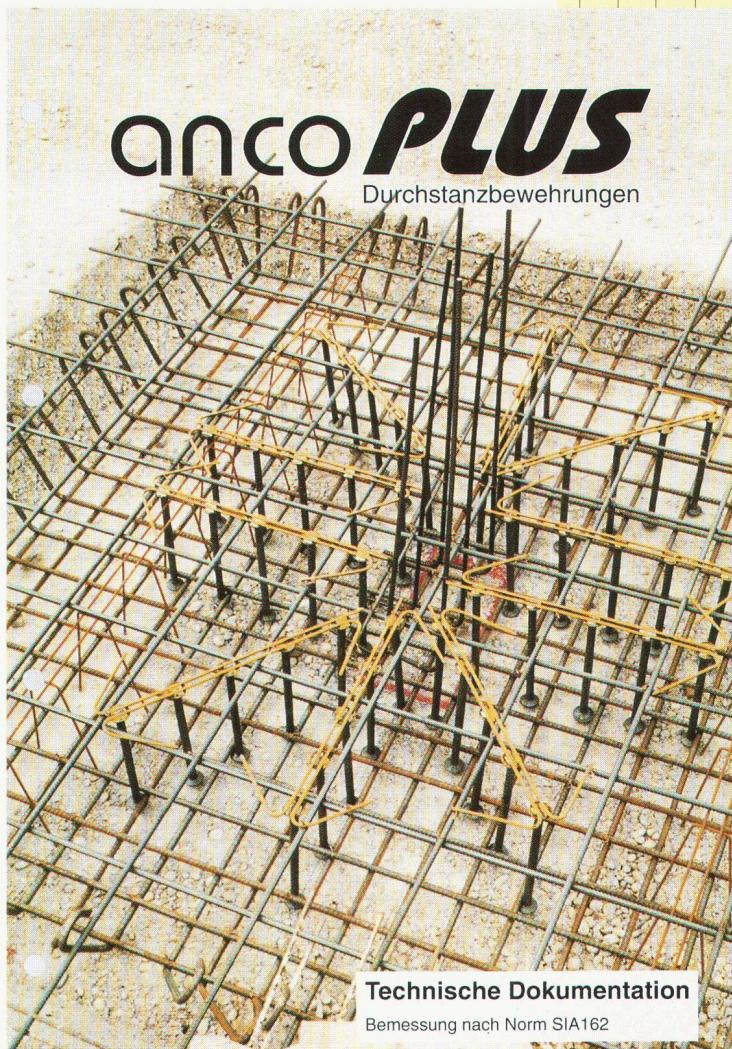
Westschweiz:

**Mofor SA**

1530 Payerne

Tel. (037) 62 11 11

Bilder die beweisen, dass **Durchstanzprobleme** auch wirtschaftlich und normenkonform gelöst werden können.



Diese **ancoPLUS-**  
Dokumentation  
können Sie übrigens  
kostenlos bei  
ancotech ag beziehen.

... nach dem 3-Punkte-Plan entwickelt worden:

- 1.) normenkonform
- 2.) wirtschaftlich (auch unter dem Strich)
- 3.) verlegefreundlich (und dies nicht nur auf dem Papier)

**anco **PLUS**** - Durchstanzbewehrungen, worauf Sie sich verlassen können!

**ancotech**  
**Spezialbewehrungen**

CH-8165 Schöftlisdorf Wehntalerstrasse 9 Tel: 01/856 16 66 Fax: 01/856 17 50  
CH-1052 Le Mont s.Lausanne En Budron E9 Tél: 021/652 61 60 Fax: 021/652 78 78

# ElaTon®



Zum Thema Schutzbeläge:

## Entscheidende Millimeter

Ob Vorbeugung oder Sanierung: ELATON bietet der Stahlbetonkonstruktion nahtlosen Schutz vor schädlichen Einwirkungen. Diese neue Belagsgeneration auf Kunstarzbasis hat sich schon vielfach bewährt. In Industrie- und Gewerbegebäuden genauso wie auf Parkdecks, Rampen und Brücken. Überall kommt ELATON als Verbundeneinheit zum Tragen: als Abdichtungs- und Verschleiss-Schicht. Hart im Nehmen, aber gering in der Dicke und im Gewicht. Verlangen Sie Unterlagen.

 **Stahltion**  
Im Element am Bau

Stahltion AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 70 · Fax 01-422 11 16

Marc + Yvonne Hausammann, Bern  
Architekten + Planer



**ZUSAMMEN**  
**HABEN**  
**WIR**  
**GROSSE**  
**PLÄNE**

 PENSIONSKASSE  
DER TECHNISCHEN VERBÄNDE  
**SIA STV BSA FSAI**  
Postfach 5032, 3001 Bern, Telefon 031 922 03 52  
**Personalvorsorge beim Branchenprofi.**

Zum Thema Fassadenbau:  
**DIE KOSTENTREUE.**

RENZEN & PARTNER



Kosten von hinterlüfteten Fassaden für Neubauten und Sanierungen werden bei uns nicht durch Würfeln ermittelt. Unsere Offerten entstehen vielmehr durch seriöse Abklärungen des Projektes in enger Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber.

Wir beschäftigen uns seit bald 25 Jahren mit Fassaden und haben uns ganzheitliches Denken angeeignet. In unsere Überlegungen sind jeweils Fenster, Sonnenschutz und andere Bauteile von Anfang an einbezogen. Wir bieten Ihnen Über-

einstimmung von Offerte und effektiven Kosten:  
Das ist Kostentreue.

Mehr über Diethelm-Fassaden erfahren Sie unter

**057 33 51 70.**

Diethelm Fassadenbau AG · Spilhof 1 · 5626 Hermetschwil

**DIETHELM**   
FASSADENBAU AG  
In unseren Fassaden steckt mehr Erfahrung.

## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**EGGSTEIN AG**

Spezialgrundbau  
Industriestrasse 16  
6005 Luzern  
Telefon 041 / 44 66 04/05



## Verbundpfähle

Beispiel: Einfamilienhäuser. Überbauung Tüfwies in Oberweningen, Kt. Zürich.

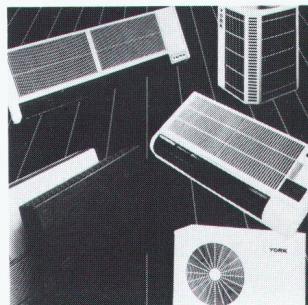
Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

**Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau**

**GREUTER  
GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

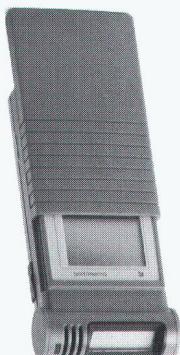


**YORK** Raumklimatisierung  
leise - sparsam - umweltfreundlich

Verlangen Sie noch heute die detaillierten Unterlagen, damit Sie dem Sommer gelassen-kühl entgegenschauen können.

**YORK** Schweiz  
Grindelstrasse 19, CH-8303 Bassersdorf  
Tel. 01/836 70 11 FAX 01/836 97 80

## Die Mehr-als-nur-Personensucher



Taschenkommunikator  
teleCOURIER 910 T

Wenn Sie jederzeit in Kontakt sein wollen und sich mehr als nur «Pieps» zu sagen haben, sind hochmoderne und effiziente Personenfinder aus der teleCOURIER-Familie der Ascom die Lösung.

Modernste Telekommunikations-Technologie von Ascom ausserdem für schnurlose Telefonie, Videoüberwachung, Personen-Not- und Lichtruf. Beratung, Support, Service und Finanzierung inklusive.

Sofortinformationen über Gratis-telefon

**155 13 00.**

**ascom** denkt weiter.

Basel Bern Luzern St.Gallen Zürich

Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen:

Firma: \_\_\_\_\_ zuständig: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ 1/SIA

Coupon ausschneiden und einsenden an: **Ascom Telematic AG**  
Kommunikation  
Feldstrasse 42, 8036 Zürich

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVISCHE ARCHITEKTUR-PRÄSENTATION

GENAU KONSTRUIERTE UND SAUBER GEZEICHNETE PERSPEKTIVEN  
FÜR PRÄSENTATION ODER WERBUNG / SCHWARZ-WEISS / FARBIG  
ÜBERARBEITUNGEN OD. ERGÄNZEN VON COMPUTER-PERSPEKTIVEN

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL: 01/482 29 49

# **HANNO THERM**

**Oeco**



**Umweltschutzbereich  
durch 4-mal niedrigere  
Abgasverluste!**

**Abgastemperatur von nur 40°  
ermöglicht kostengünstigen  
Kunststoff-Kaminrohreinsatz**

**Wirkungsgradverbesserung  
auf 99% =  
doppelte Oeleinsparung**

**Intaktes Leben  
für Generationen**



- Rauchgastemperatur nur 40°
- Wirkungsgradverbesserung auf 99%
- CH-Qualitätskondensationskessel

## INNOTHERM oeco

**...bringt dem verantwortungsbewussten Heizungsinstallateur, Planer oder Hausbesitzer klare Vorteile:**

### Zukunftsweisende Technik

Trotz beachtlichen Verbesserungen der Wirkungsgrade enthalten die Rauchgase aus konventionellen Feuerungen eine grosse Menge Wasserdampf deren Heizenergie ungenutzt durch den Kamin entweicht. Dank Brennwerttechnik werden die Rauchgase zur Kondensation gebracht und bis auf Umgebungstemperatur abgekühlt. Deshalb ist die Brennwerttechnik weltbelastungsrelevant. Die Innovation ist ein Kondensations-Technik, bezogen und wirtschaftlich konsequent umgesetzt.

### Umweltschutz:

Die Abkühlung der Feuerungsgrad – konventionelle Rauchgastemperaturen auf – bewirkt eine sehr geringe Rauchgasverluste bei einer Verbesserung des feuerungsgrades. Die INNOTHERM-Kamine sind bis 4-mal konventioneller Heizschlusslich zu einer Kohlendioxid ( $\text{CO}_2$ ) umzusteigen, bedeutet einen Vorsprung zu verschärften Vorschriften zu

### Günstige Reno

Dank der sehr tiefen Kosten, die die Möglichkeit besteht die Möglichkeiten zu verwenden, welche für eine Sanierung von Kaminen gegeben sind. Somit sinken die Kaminanierungskosten auf einen Bruchteil des gesamten Heizungssanierungsaufwandes.

### Energiesparsamkeit

Dem Wirkungsgrad von 89% einer älteren Anlage stehen 93 bis 94% eines modernen, jedoch konventionellen Heizkessels gegenüber. Mit seinen 98 bis 99,5% weist der INNOTHERM oeco eine mehr als doppelt so grosse Wirkungsgradverbesserung auf.

## Schützen wir die Umwelt... sanieren wir kostengünstig!

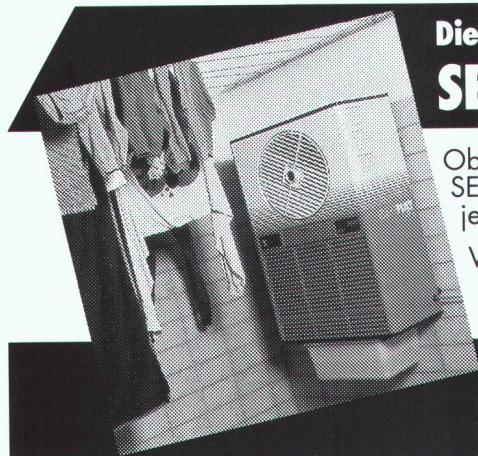
- Senden Sie mir detaillierte Infos, damit ich meinen Bauherren sagen kann, wie man ökologisch verantwortungsbewusst heizt.
- Ihr Gesamtpaket Heizungs- und Kaminsanierung interessiert uns – vor allem der Kostenvergleich Niedrig- und Normalrauchgastemperatur.
- Kommen Sie vorbei, und bringen Sie Beweise für sparsame und schadstoffarme Heiztechnik sowie für die besondere Wirtschaftlichkeit bei Renovation und Neubau.
- Erklären Sie mir die Brennwertheiztechnik mit Ihren Umweltschutz-, Sparsamkeits- und Garantie-Vorteilen.

**Sofort-INFOS**



INNOTHERM AG  
Lohstampfstrasse, Postfach  
CH-8274 Tägerwilen  
Tel. 072/69 28 82, Fax 072/69 28 87

**INNOTHERM**  
Energiesparende Heizkessel – saubere Heiztechnik für (über)morgen



## Die schonende und natürliche Wäschetrocknung: SECOMAT-Wäschetrockner

Ob im Ein- oder Mehrfamilienhaus,  
SECOMAT-Wäschetrockner sind in  
jedem Fall die wirtschaftlichste Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen  
über das komplette SECOMAT-  
Programm bei:

**Krüger + Co.**  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen b. Basel,  
Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

Senden Sie mir detaillierte Infos  
über Ihr SECOMAT-Programm:  
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

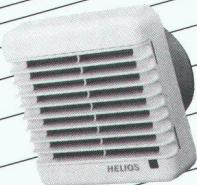
senden an: Krüger + Co, 9113 Degersheim SG

# KRÜGER

## PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG

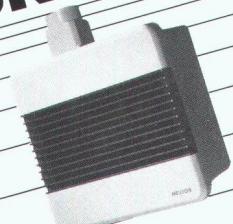


Nachlauf-  
Schalter

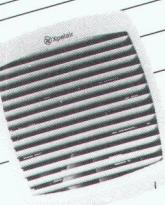


Minilüfter

Bad-WC Ventilatoren



Einrohr-  
Ventilatoren



Fenster- und  
Wandventilatoren



WC-Ventilator  
AP-Montage

8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

Xpelair HELIOS extraair  
**HELIOS VENTILATOREN AG**  
Luftechnik

Telefon 01/734 36 36  
Telefax 01/734 31 84

# Millionen

... Menschen sind bereits durch unsere Türen gegangen!



Die bewährten Metalltüren von Schweizer gibt es für jeden Verwendungszweck: repräsentative Eingangstüren, Wohnungstüren, Brandschutz- sowie rauch- und flammendichte Türen. Wichtige Pluspunkte für Sie und unsere Umwelt: die grosse Farbauswahl und das umweltschonende Lackierverfahren.

### Ich möchte mehr wissen!

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

Metalltüren

anderes: \_\_\_\_\_

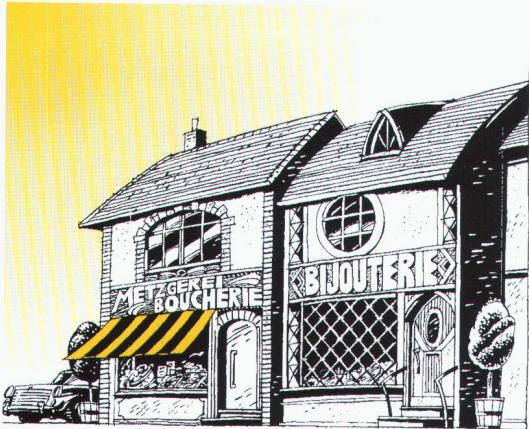
Absender: \_\_\_\_\_

SIA

# Schweizer

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Telefon 01 763 61 11  
Telefax 01 761 88 51

Glasfaltwände, Wintergärten,  
Sonnenkollektoren,  
Infoconcept®, Briefkästen,  
Metall-Türen / Fenster,  
Metallfassaden.



*Mittagsschlafchen? Somfy sorgt für Schutz und Schatten. Automatisch.*

SONNENSTOREN, ROLLGITTER UND VIELES MEHR BEWEGEN SICH GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN. ODER NACH DEM STAND DER SONNE. AUTOMATISCH. DANK STEUERUNGEN UND MOTOREN VON SOMFY.

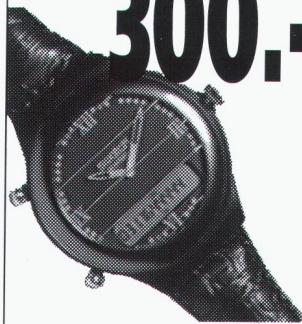
**SOMFY**

*Wer sonst?*

SOMFY AG, VORBUCHENSTRASSE 17,  
8303 BASSERSDORF, TEL: 01 836 80 70

**swatch**  
pager  
KEEP IN TOUCH

**300.-**



**Swatch Pager Numéro**

20 Speicherplätze • Überschreibschutz  
• 20-Ziffern-Anzeige (12 ersichtlich) •  
Inkl. Schlüsselanhänger mit Reserve-  
batterie

**Inter Discount** Hi-Fi Video Photo Radio

In allen Filialen erhältlich!  
Versand: Tel. 031 764 44 88  
Fax 031 764 45 55

**Roadstar**

**LCD-Display**

**299.-**

**Wer hat angerufen?**

**Roadstar Pager Lifestyle**  
Ortsruf-B-Empfänger • Numerische sowie akustische Anzeige (Piepton) • Farben: Durchsichtig, Rot oder Gelb-grün • Made by Motorola

**Inter Discount** Hi-Fi Video Photo Radio

In allen Filialen erhältlich!  
Versand: Tel. 031 764 44 88  
Fax 031 764 45 55

## Für vorbeugenden Brandschutz . .

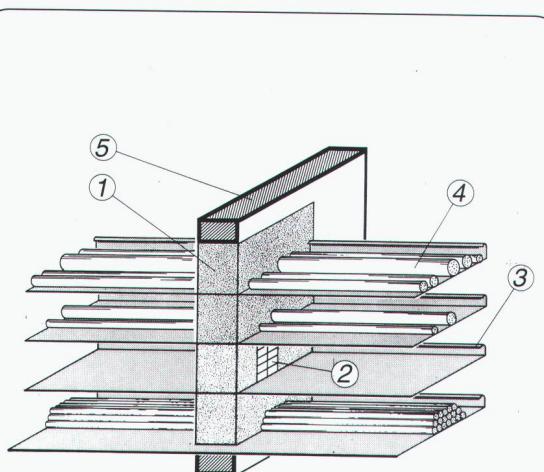
. . zum Beispiel  
**Mörtelschott**  
**S90**

**Promat**



PROMAT AG  
Rümikerstrasse 45  
8409 Winterthur-Hegi  
052 242 41 27

*Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen*



- 1 PROMASTOP-Brandschutzmörtel Typ S, d = 180 mm
- 2 PROMATECT-H-Keile
- 3 Kabelpritschen
- 4 Kabel, Lichtleiter, Leerrohre
- 5 Massivwand

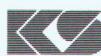


## Kompetenz

Interessiert an einem kompakten Management-Nachdiplomstudium für Ingenieure ETH/HTL?

- **Betriebsingenieur STV**
- **Wirtschaftsingenieur STV**  
Vertiefung: Marketing/Verkauf
- **Wirtschaftsingenieur STV**  
Vertiefung: Unternehmensführung
- Berufsbegleitendes Nachdiplom-Studium in 3 Semestern
- Kursorte: St.Gallen und Zürich

Verlangen Sie noch heute das Kursprogramm, und sichern Sie sich Ihren Platz an einem unserer Informationsanlässe!

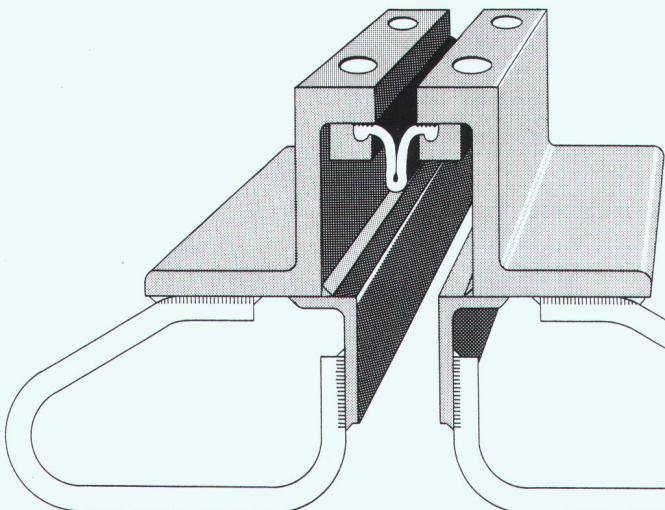


### Kaderschule AG

Lindenstrasse 139 Althardstrasse 70  
9016 St.Gallen 8105 Regensdorf/Zürich

071-35 62 62 01-840 03 33

## Anspruchsvolle Fugenübergangs-Konstruktionen



Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail

- o wasserdicht
- o wartungsfrei
- o für grosse Bewegungen
- o für sämtliche Belagsarten

**BAMECOAG**

8424 Embrach, Stationsstrasse 100

Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

# Der Weg der Luft mit verbrieftter Qualität...

**SQS**

Schweizerische Vereinigung  
für Qualitätssicherungs-Zertifikat  
Association Suisse pour  
Certificats d'Assurance Qualité

Die SQS bescheinigt hiermit, dass nachstehend genanntes Unternehmen über ein Qualitäts-System verfügt, welches den internationalen Normen für Qualitäts-Management und Qualitäts-Systeme (ISO 9000er-/EN 29000er-Reihe) entspricht, und erteilt dem Unternehmen

Hesco Pilgersteg AG, Rüti/ZH

gestützt auf das Ergebnis des Zertifizierungs-Audits das

**SQS-Zertifikat, Stufe ISO 9001/EN 29001**

Anlässlich des Zertifizierungs-Audits durch die SQS wurde festgestellt, dass das Qualitäts-System vollständig aufgebaut und zweckmässig ist, unterhalten und angewendet wird und die Anforderungen der erwähnten internationalen Normen für das genannte Modell vollständig erfüllt.

Die Gültigkeit dieses SQS-Zertifikats beträgt 3 Jahre.

Zollikofen, den 25. Juni 1995  
Dieses SQS-Zertifikat hat Gültigkeit bis und mit 24. Juni 1996  
Registrierungs-Nummer 10769-01

Die Geschäftsstelle:

Der Vorstand:

Geschäftsführer  
der SQS

Präsident  
der SQS

Vorstandsmittel  
der SQS

Die SQS ist durch die Schweizerische Gesellschaft für Standardisierung und Qualitätsmanagement (SGQ) als Zertifizierungsorganisation für den Gütekennzeichnungsdienst SCES zu führen.



Die Hürde ist genommen,  
Th. Limburg und A. Freihofer  
präsentieren das begehrte  
QS-Zertifikat.

...führt nur über Hesco – einen der **ersten europäischen Hersteller von Lüftungskomponenten**, der nach den strengen Regeln des Qualitätssicherungssystems **ISO 9001** arbeitet.  
Profitieren Sie von diesem Vorsprung!



**Hesco Pilgersteg AG**  
CH-8630 Rüti / ZH  
Tel 055/33 71 11  
Fax 055/33 73 10

**Der Weg der Luft**

# PNEUMATEX®



## Eines unserer kräftigsten Argumente...

**...sieht man nicht von aussen:** eine einzigartige, hochelastische Butyl-Gummiblase trennt Systemwasser und Luft. Die Gasdichtheit ist ca. 10 mal besser als der meist verwendete Gummi bei billigen Gefässen. Darum halten Pneumatex-Gefässen den Vordruck viel länger.

Pneumatex ist international bekannt und erfolgreich seit über 35 Jahren. Wünschen Sie mehr Information über Ausdehnungs- und Druckhaltesysteme?

Rufen Sie uns einfach an.

Pneumatex hält Druck in elastischen Grenzen.



STÜCKLIN & CIE AG, 4414 FÜLLINSDORF  
Tel. 061/901 36 22, Fax 061/901 36 26